

「シノドス」の取り組み

濱寺教会 三宅扶佐江

「シノドス」という耳慣れない言葉は、私たちとどのような係わりがあるのでしょうか。

「世界代表司教会議」と表されています。司教会議なので、我々信徒は係わりがないと

捉えていました。でもフランシスコ教皇は、世界中の信徒に、「共に考えましょう」と

呼びかけられました。

2021年10月10日、バチカンのペトロ大聖堂で「世界代表司教会議（シノドス）・

第16回通常総会」の開会ミサを捧げられた時のお説教です。

イエスが旅に出ようとされると、ある人が走り寄り、ひざますき、「善い先生、永遠の

命を受け継ぐには、何をすればよいでしょうか」（マルコ10・17～30）と尋ねたところ

から、イエスとこの人との対話が始まるのです。福音書が語る「旅に出るイエス」、この人

と歩みを共にしつつ、彼の心からわき出る問いに耳を傾け、イエスの姿を観想し、わたし

たちキリスト教共同体が、神のなさり方に倣い、歴史の中を歩みながら、人類の様々の

できごとをわちあつて、教皇・司教・司祭・修道者・信徒たち、一人ひとりが

自問しなければならない。シノドスを行うとは、同じ道を共に歩むことを意味する、イエ

スがある金持ちの男と「出会い」、彼の問いに「耳を傾け」、永遠の命を受け継ぐには、

なにをすればよいかを「識別する」手助けをしたことに注目され、シノドスにおいても、

この3つの態度が重要である』と教皇様は語られました。（バチカンニュースよりお説教

要旨）

では教会共同体はシノドスを行うことについて、具体的にどのようなことをすればよい

のでしょうか。いずみブロックは9月に「ブロック交流会」を企画しています。コロナ

感染の危機感を持ちながらも、後ろ向きになることなく、コロナ禍の中で途絶えていた

信徒間の交流が、大切であるとの考えからと思います。久しぶりに出会い、お互いの話

に耳を傾け、少子高齢化社会において、教会として考えること等々を、焼きそば、うどん

ん、おにぎりを共に食し、語り合う。そこにイエスも共にいてくださいます。どのような

お顔をなさっていらっしゃるかと思うだけで喜びにみたまされませんか。

シノドスのロゴマークに表されているように、太陽であるイエス様に照らされ、大樹のイ

エス様に守られ、そのもとに司教、信徒の区別なく「共に歩む」。

残暑とコロナの厳しい状況ではありますが、イエス様と共に濱寺教会で集いましょう。

Efforts of “Synodos”

Hamadera Church Miyake Fusae

What do we have to do with the unfamiliar word “Synodus”?

It is called the “Conference of Bishops Representing the World”. Since it is a conference of bishops, I thought that we lay people had nothing to do with it. But Pope Francis called us in the world, “Let’s think together.”

Pope Francis opened the 16th Ordinary General Assembly of the World Synod at St. Peter’s Basilica in the Vatican on Sunday, October 10, 2021. In the Mass, the Pope preached a sermon on the day’s Gospel reading, the episode in which Jesus meets a rich man (Mark 10, 17-30).

“When Jesus is about to embark on his journey,” a man runs to him, kneels down and asks, “Good teacher, what must I do to inherit eternal life?” and the dialogue between Jesus and this man begins.

The Pope contemplated the Gospels of “Jesus on a journey,” walking with this person and listening to the questions that came from his heart. Today, as we begin the Synod, the Pope said, each and every one of us must ask ourselves, whether our Christian community, Pope, Bishops, Priests, Religious and Lay, are

NEWS sharing the various events of humanity while walking through history, following God’s will.

Noting that the Pope, who said that performing the Synod means walking the same path together, noted that Jesus “met” a rich man, “listened” to his questions, and helped him “discern” what he needed to do to inherit eternal life. Even at the Synod, these three attitudes of “meeting,” “listening,” and “discerning” are said to be important.

What, then, should our parish community do in concrete terms with regard to performing the Synod? The Izumi Block is planning a “block exchange meeting” in September.

We still can’t get rid of the fear of corona, but I think it’s important to revive the exchanges between the faithful that have been cut off during the pandemic.

We meet the people after a long time, listen to others, and talk about what the church should be in the declining birthrate and aging society. Jesus is always present where we interact and talk and eat together.

Would you like to be filled with joy just by visualizing the face of Jesus?

As expressed in the Synods logo, we are illuminated by Jesus, the sun, and protected by Jesus, the great tree, under which we “walk together” without distinction between bishops and lay people.

The lingering heat and corona are still tough, but let’s gather together with Jesus at Hamadera Church.

— — — — — & — — — — — — — — — — & — — — — —



教皇フランシスコメッセージ 「コロナの世界を生きる」抜粋（16）

第三部 行動するとき（4）



クリスチャンにとって、道から外れるとはどういう

ことかと聞かれたら、私は躊躇なくこう答えます。それは、自分が民の一員であること

を忘れることです。自分を神の民より高い位置に置くことは、神が民に寄り添い、聖油を

塗り、立ち上がらせたという事実を無視することになります。

自らを民より高い位置に置くことは、説教主義、法律万能主義、聖職権主義、形式

主義といった、神の民になる喜びを一切知らないエリート主義のイデオロギーへと

繋がります。教会の役割は、神や地上の人々に仕えることです。そしてそれは強制や

支配によってではなく、キリストが示されたように、相手の足を洗うことで果たされるの

です。

今の危機は私たちに、一体感を取り戻すよう呼びかけています。私たちが救うのは、

知識ではなく出会いだからです。他者と対面したときにだけ、私たちの中の最善の部分は

呼び起こされます。私たちが他者に尽くすことで、自分に尽くすのです。

パンデミックは私たちに、たった一人きりで救われる人などいないことを教えてくれたの

です。

私たちが結びつけるもの、それは連帯と呼ばれるものです。連帯とは、自分たちが絆に

よって結ばれていることを受け入れることです。

残念ながらこの認識は、現代の政治の語り口からは欠如しています。西欧諸国の政治の

世界では、社会を、共存する利益の集合体として捉える見方が優勢で、共同体や文化の

絆は軽視されています。経済の主な目的が利益になってしまうと、地球の資源が一部の者

たちだけでなく人類全体のためのものであることが、簡単に忘れられてしまうのです。

利益への執着は、無軌道な経済的利益や権力の過剰集中から民を守る仕組みを

弱体化させます。社会における衝突の増加の原因は主に不平等と不正ですが、その根底

には、互いへの絆の摩滅があります。友愛こそ、今私たちが目指すべき新しいフロンティア

なのです。

宗教をはじめとする強い信念は、世界に対する独自の観点を与えてくれます。これら

は善の源であり、連帯や奉仕という、社会全体を強くする信念を生み出します。民は

市場が決して与えてくれない実感をそこで得ることができます。それは、従業員や

消費者としての値打ちではなく、民としての価値です。

経済上の自由放任主義は、目的と手段を混同させます。利益はより良い善を実現するための手段ではなく、目的となってしまいます。そうすると私たちは、市場にとって良いものは何であれ社会にとっても良いという、悲劇的に間違った思想を支持するようになってしまいます。

資本が社会経済システムを支配する偶像になってしまおうと、それは私たちをがんじがらめにし、互いに争わせ、貧しい人々を排除し、私たちの共通の財産である地球を危機に晒します。神学者バシレイオスが、金銭を「悪魔のこやし」と呼んだのもっともです。

Pope Francis Message
Excerpt from "Living in the World of Corona" (16)

Part 3: When to Act (4)

If you ask me what it means for a Christian to stray from the path, I would answer without hesitation: It is to forget that we are part of the people. To place oneself higher than God's people is to ignore the fact that God has stood with them, anointed them, and made them stand up.

Placing oneself higher than the people leads to elitist ideologies such as preachism, legal universalism, clericalism, and formalism, which have no joy of being God's people. The role of the church is to serve God and people on earth. And it is not done by coercion or domination, but by washing the feet of others, as Christ showed.

The current crisis calls us to regain a sense of unity. Because it is encounters, not knowledge, that save us. Only when we come face to face with others is the best part of us awakened. We serve ourselves by serving others.

The pandemic has taught us that no one can be saved alone.

What unites us is what we call solidarity. Solidarity is the acceptance that we are bound together by a bond.

Unfortunately, this awareness is absent from contemporary political discourse. In the political world of Western countries, the view that society is a collection of coexisting interests prevails, and the bonds of community and culture are neglected. When the main purpose of the economy is profit, it is easy to forget that the earth's resources are not only for a few, but for humanity as a whole. The obsession with profit undermines the mechanisms that protect the people from trackless economic interests and the overconcentration of power. The increase in conflict in society is mainly caused by inequality and injustice, but at the root of this is the wear and tear of bonds to each other. Fraternity is the new frontier we should aim for now.

Strong beliefs, including religion, give us a unique perspective on the world. They are sources of good, creating beliefs in solidarity and service that strengthen society as a whole. People can get a feeling there that the market never gives them. It's not about our value as employees or consumers, but about our value as a citizen.

Economic laissez-faire confuses ends and means. Profit becomes an end, not a means to a better good. Then we come to support the tragically wrong idea that whatever is good for the market is good for society.

When capital becomes an idol that dominates the socio-economic system, it makes us stubborn, pitted against each other, excluded the poor, and endangered our common asset, the planet. No wonder the theologian Basil called money "the devil's sword."

9月主日ミサ予定	浜寺 9時30分	和泉 9時30分	岸和田 9時30分
3日 年間第22主日	アンツァネロ	9:00 ジュアン	9:00 村田
10日 年間第23主日	ジュアン評議会 11:00ポルトガル語イッポリト	アンツァネロ	村田 評議会
17日 年間第24主日	村田	ジュアン評議会 11:00 英語	アンツァネロ
24日 年間第25主日	アンツァネロ	村田	ジュアン 11:00 英語 村田

～9月の予定とお知らせ～

※講座「主日のミサの学び」・・・毎週土曜日 14時30分(Sr.ルイザ担当)



1日(金)初金ミサ・・・9:30～村田神父

3日(日)いずみブロック交流会・・・11:00～浜寺教会

詳しくはお知らせをご覧ください。

7日(休)～10週連続毎木曜日、共に歩む旅・・・19:30 岸和田教会

23日(土)一緒に祈りませんか・・・14:00 岸和田教会イッポリト神父:テーマ「召命」

23日(土)夜のみサ・・・19:30～村田神父



9月の典礼 奉仕当番	先 唱	朗 読	共同祈願
3日 年間第22主日 ミサは9時から	五来 光政	勝田恵美子 喜山章次郎	森 郁枝 木村 副見
10日 年間第23主日	瀬上 和昭	犬塚 泉美 渡辺 直彦	福田 京子 小野田 裕
17日 年間第24主日	小野田 裕	古木 弘子 五来 光政	渡辺ひろみ 堀川 康弘
24日 年間第25主日	西川 保彦	中原ミヨ子 瀬上 和昭	西川 愛日 五来 光政

= いずみブロック交流会のお知らせ =

今年度ブロック交流会を以下のように予定しています

・日時:9月3日(日) インターナショナルミサ 9:30～

・場所:浜寺教会(岸和田、和泉でミサに与ってからの参加も大丈夫)

・昼食:11:00～ うどん、焼きそば、おにぎりなど

・交流会:昼食後～

・内容:①浜寺教会インドネシアンダンス(みんなで踊るよ)

②岸和田教会フィリピンコミュニティーダンス

③ビンゴ大会1回目(大人用と子ども用があります)

④コーラスグループぶどうの木、

⑤ビンゴ大会2回目(大人用と子ども用があります)

当日、岸和田と和泉の教会のミサは 9:00 からとなります、

お間違えの無いようにお願いします。皆様の参加をお待ちいたしています。

= Notice of Izumi Block Exchange Meeting =

We are planning to hold this year's block exchange meeting as follows.

・Date & Time: Sunday, September 3 International Mass 9:30～

・Location: Hamadera Church (Kishiwada and Izumi are welcome to participate after attending mass)

・Lunch: 11:00～ Udon, yakisoba noodles, onigiri, etc.

・Exchange party: After lunch ~

・Contents :(1) Hamadera Church Indonesian Dance (Dance Together)

(2) Kishiwada Church Philippine Community Dance

(3) The first bingo tournament (there are adult and children's tournaments)

(4) Chorus Group Vines,

(5) Second bingo tournament (adult and children's tournament)

On the day of the event, the mass at the churches of Kishiwada and Izumi will be from 9:00. Please make no mistake. We look forward to your participation.

お知らせ

平和旬間行事、8月20日ミサ後に実施しました。

菅田美穂さんのウクライナ童話の読み聞かせ

ぶどうの木の歌

菅田美穂さんの絵本の読み聞かせ

五来夏鈴さんのポーランドでのウクライナ難民キャンプボランティア体験談

和泉市議会議員埴田さんのウクライナ難民受け入れ体験談

